

# BORK

КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ 0703

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ 0703





## ДВА НЕЗАВИСИМЫХ ЭЛЕМЕНТА ОБОГРЕВА

Использование верхнего или нижнего элементов обогрева позволяет эффективно обогревать требуемую зону, не расходуя дополнительную электроэнергию.



## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВРАЩЕНИЕ КОРПУСА

Вращение обогревателя на 76° обеспечивает циркуляцию горячего воздуха для равномерного прогрева помещения.



## ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ

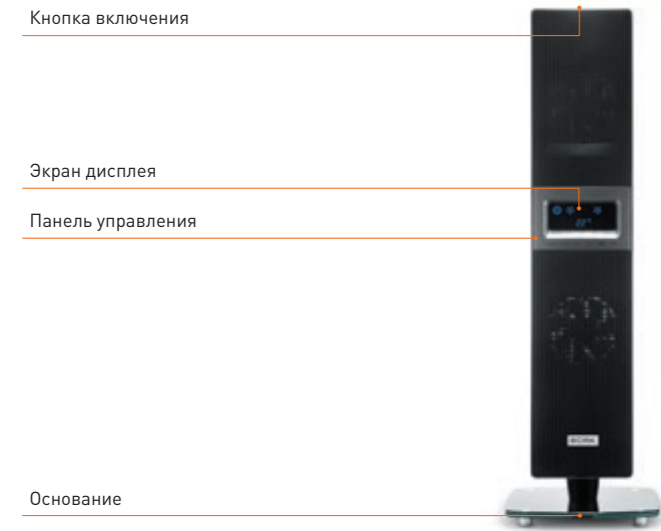
Функция точного поддержания заданной температуры в диапазоне от +15 до + 35 °С обеспечивает комфортные условия в помещении.



## ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИ ОПРОКИДЫВАНИИ

Специальная система исключает возникновение опасных ситуаций — при опрокидывании или наклоне под углом свыше 40° датчики мгновенно отключают питание.


## УСТРОЙСТВО



## ИНДИКАЦИЯ



## ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА


- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы.
- Убедитесь, что источники питания, розетка и значение напряжения соответствуют требованиям (220–240 В/50 Гц). Подключите электроприбор к источнику питания.
- Нажмите кнопку питания, расположенную на задней поверхности устройства. Прибор перейдет во включенный режим, что сопровождается звуковым сигналом.
- Во включенном режиме нажмите  на верхней части обогревателя, чтобы перейти в рабочий режим.

**Правила подключения к розетке.** Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Для нормальной работы обогревателя расположите устройство на расстоянии не менее 60 см от стен и мебели, а также других источников тепла.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА


- Для остановки рабочего режима нажмите , чтобы обогреватель перешел в режим ожидания. При этом после нажатия кнопки вентиляторы продолжат работу в течение 15–20 секунд. Это необходимо для охлаждения нагревательных элементов.
- Нажмите кнопку питания на задней поверхности устройства, если не планируете пользоваться прибором длительное время.


**Запрещается выводить обогреватель из рабочего режима при помощи кнопки питания на задней поверхности устройства, а также путем немедленного отключения устройства от сети.**

## НАСТРОЙКА ОБОГРЕВА


Выберите кнопками **Heater 1** и **Heater 2** мощность работы для двух керамических нагревательных элементов.


### Верхний керамический элемент Heater 1

 индикатор работы с низкой тепловой мощностью


 индикатор работы с высокой тепловой мощностью

### Нижний керамический элемент Heater 2


 индикатор работы с низкой тепловой мощностью

 индикатор работы с высокой тепловой мощностью


## Установка заданной температуры климат-контроля и таймера

- В рабочем режиме нажмите кнопку  для переключения между установкой заданной температуры и установкой времени работы таймера.

### Установка температуры

- Нажмите кнопку  и в момент, когда начнет мигать значение температуры, установите требуемое значение кнопками + – (15–35 °С).
- Обогреватель будет поддерживать заданную температуру.

### Установка времени работы таймера

- Нажмите кнопку  и в момент, когда начнет мигать значение времени, установите требуемое значение кнопками + – (1–12 часов).

## Включение вращения корпуса

- В рабочем режиме нажмите кнопку **SWING** для включения или выключения вращения.

**Запрещается препятствовать свободному вращению корпуса, это может привести к поломке обогревателя.**

## Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления полностью дублирует панель управления обогревателем.

Heater 1 и Heater 2 на ПДУ обозначаются как H1 и H2 соответственно.

- Перед проведением очистки убедитесь, что прибор выключен, во избежание опасности поражения электрическим током.
- Очистите поверхность электроприбора чистой влажной салфеткой или салфеткой, смоченной в жидкости для промывки.

Не используйте химически агрессивную жидкость для промывки, например бензин или растворитель. Не погружайте электроприбор в воду.

Во время работы на воздушном фильтре может скапливаться пыль и грязь. Необходимо чистить фильтр не реже 1 раза в неделю, это продлит срок службы прибора.

- Снимите воздушный фильтр. Погрузите его в чистую воду на несколько минут и тщательно просушите.
- Установите чистый, сухой фильтр. Убедитесь в правильности сборки.

## ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.

- Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Электрический счетчик и внутренняя проводка должны обеспечить необходимую мощность нагрузки, при этом необходимо учитывать силовую нагрузку других приборов.
- Пожалуйста, не ставьте на прибор другие предметы.

- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Не ударяйте и не шатайте прибор во время работы.
- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на устройство во время работы.
- Обогреватель нагревается во время работы. Во избежание ожогов не касайтесь горячей поверхности.
- Не допускайте загромождения входных и выходных отверстий воздуха.
- Уложите провод питания таким образом, чтобы исключить опрокидывание обогревателя.

- Следите, чтобы шнур питания не касался передней крышки решетки во избежание повреждения шнура питания под воздействием высокой температуры.
- Прибор должен быть установлен на плоской твердой поверхности или на столе. Не используйте данный обогреватель в ванной, душе либо вблизи бассейна.
- Не устанавливайте прибор непосредственно под розеткой.
- Следите за отсутствием воспламеняющихся или взрывоопасных веществ вблизи обогревателя. Не используйте прибор, если в воздухе присутствуют воспламеняющиеся вещества или пыль. Не устанавливайте обогреватель на или вблизи других источников тепла.

- Не вешайте на обогреватель вещи и не допускайте попадания воды во избежание утечки электричества. Не вешайте мокрую одежду и не располагайте воспламеняющиеся предметы, чтобы исключить риск возгорания.
- При использовании обогревателя не располагайте прибор таким образом, чтобы выходное и входное отверстие воздушного потока находилось у стены или занавески во избежание возникновения преграды на пути воздушного потока и воздействия на эффективность прибора.
- Не вставляйте электропроводящие объекты в выходное отверстие воздушного потока, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте электроприбор, если невозможно обеспечить наблюдение за детьми, животными или за людьми с ограниченными физическими возможностями.
- Не используйте данный обогреватель с устройством программирования, таймером или любым иным прибором, который автоматически подключает питание, поскольку существует вероятность возникновения пожара, если обогреватель накрыт или неправильно установлен.
- Если при работе электроприбора наблюдается необычный шум или изменчивый воздушный поток, то это может быть вызвано большим скоплением пыли на фильтре, которое блокирует поток воздуха. Очистите фильтр для дальнейшей исправной работы.
- При проверке или очистке отключайте электроприбор от сети питания.
- Протрите поверхность прибора влажной салфеткой (или добавьте небольшое количество моющего средства) или коррозионные моющие средства или растворители для очистки. Не мойте прибор непосредственно водой.
- Используйте шнур надлежащим образом и не тяните за него для выключения из розетки. Вместо этого возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки. Перед отсоединением от сети выключите электроприбор кнопкой питания на задней поверхности прибора.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для идентификации

- прибора в случае возникновения неисправности.
  - Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
  - Не оставляйте работающий обогреватель без присмотра.
  - Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и обогреватель на предмет повреждений.
  - Если электроприбор не используется в течение длительного периода времени, отключите шнур питания, поместите прибор в коробку и храните его в сухом и проветриваемом помещении.
  - Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
  - Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**
- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
  - В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

**8 800 700 55 88**  
(служба информационной поддержки).



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В. Частота: 50 Гц

Мощность: 1800–2500 Вт

Вращение: 76°. Уровень шума: ≤50 дБ

Габариты (В×Ш×Г): 84,3×26,3×26,3 см

Вес: 4,3 кг. Сделано в Китае

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для обогрева пространства.

Специальные условия реализации не установлены.

Товар сертифицирован №ТС RU С.ДЕ.АЛ15.В.00451.

Срок действия — с 27.01.2016 по 26.01.2018

включительно. Орган по сертификации продукции — ЗАО «Спектр-К». Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Корпус обогревателя: 1 шт.

Основание: 1 шт.

Прижимная гайка: 1 шт.

Пульт дистанционного управления (ПДУ): 1 шт.

Элемент питания для ПДУ: 1 шт.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ
Модель	0703
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.  
(495) 755-85-20

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bogk.ru](http://www.bogk.ru) или по телефону 8 800 700 55 88.**

